Ն. 3001 1895 ՄԱՅԻՍ 18 ԲԵՆՋԵՆԻՆ 1312 ԶԻԼՀԻՃՃԷ 6 ՕՆԳԻՐԻՆՃԻ ՕԷՆԷ

20 ԲԱՌՊ

ՃԷՐՈՒՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՌՊ

ԱՊՈՆԷ ՓԻՏՃԱԼԱՐԸ

	12 պուէ	6 պուէ	3 պուէ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիէյէ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՈՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՈՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՈՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՈՅԷ

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱՔ ՓԻՏՃԱԼԱՐԸ

1ինճի, 2նճի վէ 3ինճի ամիսքէ ղ. 5
4իւնմիւ. ամիսքէ 11ի 10ղ. հա. » 8

Մէվասիմը նամակներու համար պէտք է մէճմանէն գապուլ օլունճագ վէ ամբողջ օլունմայան էվրագ իս

ՔԻԷԼ ԳԱՆԱԼԸ

Քիէլտէն ալաքը. մայիս 20 թաբիխիյէ Նոյ Ֆրոյ Բրեմ կազէթասընա եազլան պիր մէքթուպտա տէնիլիյօր քի,

Շըմալ տէնիզիյէ Պալթիգ տէնիզին եէկտիկէրինէ պիրլէշտիրէճէք օյան Քիէլ գանալընըն ամէլիյաթը՝ յունիս 21տէ իճրասը մուգարէր օյան չէնլիքլէրին վագթը եագլայմասընա գատար խիթամ պուլմասը միւմքին օյամայաճագ տըր. Պէօյլուք հարպ սէքինէլէրինին միւրուրընը գօյայլաթաճագ պէօյլուք պիր կէչիտ աչըլապիլմէք՝ տահա պիր չօգ մէթրօ միքեապը ապրագի գազըլմասընա միւթէվագգըֆ տըր. Պու կիւնլէրտէ գանալը պիր գաչ եէրինտէ վուգու պուլան չէօքիւնթիւլէրլէ անլէրին մուճիպ օլճաճաղը ամէլիյաթտան գաթի նազար, գանալը մէնպար ճիհէթինտէ իճրա օլունան ամէլիյաթ՝ եէրյիճէ պիր միւտտէթ տահա քիւշատընը թէէխիրինի մուճիպ օլաճագ տըր.

Քիէլ լիմանը տախիլինտէ Լուանսօտան գանալը աղզընա գատար օյան գըմսըն գազըլմասընըն իքմալինէ չալըշըլմագտա տըր. Պու մէսաֆէ միյանընտա քհաին նօգթալարտա տիւկէրլէրին չէքիճ կիւրիլթիւսի իլէ թարագլարը իշլէտէն մաքինալարըն հարբլթըսը վէ լօգոմոթիֆլէրին սէտասը գուլագլարա աքս իթմէքտէ տըր.

Բէսմը քիչատ զիյնէթինէ տավէթլի օյանլարը իգամէթինէ մախսուս օյան մահալլեր գայէթ եիքսէք տիր. Զիզգաթ իմբէրթօր թարաքընտան չէնլիքլէրէ տավէթ օյընանլար իլէ հիւքիւմէթ թարաքընտան հագը պուլունանլարա թախսիս գըլընան մէվգըլէր՝ թէմէլ թաշընըն վագ օյընտրը մէյտանընը էթրաքընը եարբմ տարէր չէքինտէ իհաթա իթտիկի կիպի, բէսմի մէվգըլէրէն արգա ճիհէթինտէ վէ տահա եիւքսէք պիր նօգթատա գանալը խուսուսի օյարագ գիյարէթ կէլէն սէյիրճիլէրէ մախսուս օյարագ պաչգա պիր մէվգը տահա եարբլմըշ տըր.

Գանալըն վագը էսաս բէսմի խիթամ պուլմըշ տըր. գանալա վագ օյունան թէմէլ թաշը՝ հէր ճիհէթի թախմինէն 1 պուչուգ մէթրօ մէսահէսինտէ տէօրթ քէօշէ պիր թաշ տըր. չիմտիրիք թաշընը էթրաքընը թէսվիյէ իթմէք իւզրէ չալըշըլմագտա տըր. Թէմէլ թաշընըն հէր իքի ճիհէթի չիշէք վագընա մախսուս եիւքսէք սէտլէրէ իհաթա իտիլմիշ օյտուզընտան, պիր գաչ կիւնէ գատար պու սէտլեր նէֆես չիշէք սագբարբյա թէգզէն օյընանագ տըր. Զիշէք սալոնընըն թէգեինաթ վէ թէֆրիշթիրընըն իքմալինէ քէմալը կէրմբ իլէ չալըշըլմագտա տըր. Սալոնընը տէօշէմէսի՝ բենկեարենկ նազըլար իլէ մուսավվէր կրանէթ թաշընտան ինչա իտիլմիշ տիր.

Մալընըն եան տուվարարը իւզէրինտէ նագշ օյընմըշ պուլընան միտալեօն՝ եէնի Այէմանիա իմբէրաթօրլըղընը թէշէքքիւլինտէն սոնրա, Այէմանիա սանտալիի հիւքիւմէթինէ օթուրան 3 հիւքմտարը բէսմինի կէօսթէրիյօր.

Մալոն տուվարարընը տօնաթմըշ օյան միտալեօնլար թունճատան եաբըլմըշ օյտուղը կիպի չէքլինին նէֆիսլիկի իլէ տէ եէքտիկէրինտէն միւմքաղ տըր. Հէր միտալեօնըն ալթընտա սիյահ մէրմէր թաշընտան եաբըլմըշ պիր լեվհա սարը տըր.

Միւթէվէֆա 1նճի Կիյեօմրն բէսմինի հավի օյան միտալեօնրն ալթընտա միչարէյէհին՝ 1887 սէնէսինտէ գանալը իլք տէֆա օյարագ ամէլիյաթը հաքրիյէսինէ պաչանըլարը գէման սէօյլէտիկի սէօզլէր միւնտերիճ տիր.

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՆԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

Աֆրիգաի ճէնուպիտէ քհաին Թրանսվալ մէմալիքինտէ Պօերլեր ճիւմհուրիյէթի Բարլամէնթօսը՝ կէչէն սէնէ Գաֆրիսթանը սէրքէրտէյէրտէն Մարապօ ալէյհինտէ իճրա օրընան մուհարէպէյէ իշթիրաք իտէնլէրին քհաֆիֆէսինէ 1500000 ֆր. թէվզի ու թագսիմ օրընմասընա մուվաֆֆագաթ իթմիշ տիր.

Խապէր վէրիտիկինէ կէօրէ, օլ թարաֆտա տիկէր սէրքէրտէ Զուբանապէրկի Մակոէպա ալէյհինէ սէվգ օրընան ասաքիր՝ կէյէճէքյուն հիպթիասընտա մէրգում սէրքէրտէնին պաչըճա իլթիճակահը իւզէրինէ հիւճում իտէճէքլէր տիր.

Ինկիլթերա գրալիցասը Վիգթօրիա հազրէթլէրինին վէլատէթինին 76նը սէնէի տէվրիյէսինէ միւսաբքի օյան կէչէն ճումա կիւնիւ, Լօնտրատա խանէտանը գրալի ազասը թարաֆընտան պէրմիթատ պիր բէսմը կէչիտ իճրա գըլընմըշ տըր.

Իչպու բէսմը կէչիտտէ պու քէրրէ Լօնտրայա միվասէլէթէ գրալիցանըն միւսաֆիրի օյուշ օյան Աֆղանիսթան հաքիմի Ապտիւր Բահման խանըն մախտումը Նասրուլլահ խան տախի՝ էլպիսէի բէսմիյէսինի լապիս օյարագ հազըր պուլընը՝ քէնտիսինէ պիր մէվգը չերէֆ թախսիս օյունմըշ տըր.

Ֆրանսա բէիսը ճիւմհուր միւթէվէֆա Մ. Գարնօնրն գիքրը ճէմիլի իչիւն պիր խայրաթխանէ թէէսիսինէ թախսիս գըլընմագ իւզրէ, Ֆըրանսըդ գատրնլարը թարաֆընտան թօրյանմագտա օյան իանէնին մըգտարը չիմիյէ գատար 400000 ֆրանպալիղ օյուշ տըր. Մէգքիւր խայրաթխանէնին՝ միւթէվէֆաի միւսաբրէյէհին վէֆաթընը սէնէի տէվրիյէսինէ թէսատիֆ իտէն կէյէճէք յուլիս 24տէ ինչատթընա պաչյանմասը իչիւն՝ թօբյանան բարարար գօմիսիօնը մախսուսընա թէվտի օլունաճագ տըր.

Գուպա ատասընա կէօնտէրիմէք իւզրէ, պիր չօգ սիւվարի այայրընը՝ Գատիքսէ կէօնտէրիտիկի, վէ Ֆիլիբբին ատալարընա իրսալ մուգարրէր օյան պահրիյէ բիյատէ թապուրընը Անթիլ ատալարընա կէօնտէրիտիկի, վէ հէյէթը վիւքէլանը՝ մէսարիֆը սէֆէրիյէյէ պիր գարշրըգ օյմագ իւզրէ միւգաքէրաթտա պուլընտրը Մատրիտտէն իչար օյունըյօր.

Բաբա հազրէթլերի թարաքընտան Զին ,ճաքոն վէ Գօրեա հիւքիւմէթլերի նէգտինէ էյլիրէր իրսալ իտիլեճէկի հագգընտա Բօմա բօլիթիգա մէհաֆիրինտէ պիր կէօնա մալիսմաթը բէսմիյէ ալընամատրը՝ չէհրը մեգքիւրտէն իշար օյունմըշ տըր.

Գօպէտէն Թայլա եազրլըրընա կէօրէ, գանթ իյօ՝ Գօրեատա թէն գաթը իսմիտ իթմիշ տիր.

Ամուր թարաքիարընտա պուլընան Ռուսիա ասքէրլէրինտէն պազրլարընը Մանչուրի հուտուտընը թէճավուզ էյլէտիքլերի՝ տիւնքի նիւսխէմիշին կիւնիւք հավատիսաթը սրրասընտա եազըմըշ իտի.

Նէ-Եորք-Հէրալտ կազէթասընա Պերլինտէն պա թէլէկրաֆ իշար օյունտրընը կէօրէ, Զին հիւքիւմէթինին մուվաֆֆագաթըյյա Ռուսիա ասքէրինին Սիպէրիա հուտուտընը կէչիպ Մանչուրի իւլքէսինէ տախիլ օյտրընը խապէրի՝ Պերլինտէքի Ռուսիա սէֆիրի թարաքընտան գաթիէն թէզքիպ օյընմըշ տըր.

ԽԱՍՔԷՕՅՏԷՔԻ ՈՐԲԱՆՈՑ

Խասքէօյտէ քհաին Գայֆաան Որբանոցրն քէօհնէյէշմիշ օյան պինասընը թէմէլինտէն հէտմ իտէրէք, իքի գաթ իւզէրինէ եէնի պիր պինա ինչասընը՝ միլլէթիմիզտէն մասրուֆ պիր խայրբէրվէր գատրն թարաքընտան տերեօհտէ իտիմէքտէ օյտուղընը ախիրէն կազէթալարըմըզտան պիրի եազմըշ, վէ 4 պին լիրայը միւթէճավուզ պիր մէպլաղա միւթէվագգըֆ օյան պու էմրը խայրըն պիր ան եվվել պաչա չրգարբլմասը՝ խախսանէ արգու իտիրմէքտէ պուլընմըշ տըր.

Գալֆաան Որբանոցրն՝ պինանրն տարլըղը վէ հասրլարթրն ալըղը սէպէպկիյէ քէնտի վազիյֆէսինի անճագ «գըսմէնֆ» իյֆա իթմէքտէ օյտուղը՝ հէր քէսին թէէսսիֆլէ կէօրտիկի պիր խուսուս տըր. պու կիւն Որբանոց՝ անճագ 35-40 գըշ պարընտրբապիրմէքտէ օյտուղ, հալ պու-քի գաղուլի լազմ կէյէն էօքսիզլերին մըգտարը բէք գիյատէ տիր, վէ Որբանոցրն միւտիրէսի օյան գայրէթլի Երանուհի Մայրապետին էն պէշիլք արգուսը տըր քի, պունլարրն հէբսինի տէ օղլարընը ալթընա ալարագ հէր կէօնա ֆէնալըղա գարշը մուհաֆագա էյլէսին.

Որբանոցրն միւճէտտէտէն ինչասընտա՝ պու խուսուսրն տիւշինիւճէկկի չիւպհէսիզ տիր.

Ֆագաթ, եալընըզ պինա քիֆայէթի իթմէդ. բարայա տա լիւզում վար տըր.

Աֆվ օյունմազ պիր գուսուր տէյի՞ մի տիր քի, պու բարա ճիհէթինտէ Որբանոցը հէման պիթիւն պիթիւն ունուտրյօրըդ.

Զավալը Երանուհի Մայրապետ միւրաճաաթ իթմէտիքճէ, Որբանոցա բարա կէօնտէրիյմէսի, իանէ վէրիյմէսի՝ նատիրէն միւչահէտէ իտիյմէքտէ տիր.

Միլլէթիմիզտէ քիլիսէլէր, մեքթեպլեր վէ պաչգա թէէսիսաթ իչիւն արա սըրա վասիյէթլեր վուգուպուլըյօր.

Հայ պու քի, թէէսիսաթը խայրիյէյէ բարա վէ միւլք պրրագան խայրբէրվէրլերին՝ Որբանոցը հէման հիշ խաթրրա կէթիրմէմէլերի թէէսսիֆէ չայան տէյի՞ մի տիր.

Երանուհի Մայրապետ՝ գայրէթ իլէ իչին իքի ուճրնը պիր եէրէ կէթիրէպիյյօր, պաչգա պազր իտարէյեր կիպի ազլայրպ սըգլանմայյօր, վէ իքիտէ պիրտէ միլլէթ գօս գօճա պիր պօրճ կէօսթէրմէյյօր. Գունլար էյի. ֆագաթ Որբանոցրն միւտիրէսինին պէօյլէ գայրէթլի վէ չալըշգան օյմասը պիր գապահ՞թ մը տըր. Զալըշգանլըղը իչիւն անը եալընը՞ղ մը պրրագամալըյրզ, եօգաա՝ պու չալըշգանլըղը՝ քէնտիսինին հէր թարաֆտան մուավէնէթէ կէօրմէսինէ եէնի պիր սէպէ՞պ մի օյմալը տըր. Գու սիւվալլերի՝ ումում խայրբէրվէրլերիմիզին նազարը տիգգաթընա արզ իտէրիզ.

Վէ թէմէնի իտէրիզ քի, Որբանոց պինասընրն ինչասը էմրինտէքի թասավվուր՝ պու պապտէ խայրը պիր մուգատտէմէ օյուպ, պատէմա էհալիմիզ՝ Որբանոցը հըմայէ խուսուսընտա «միւրաճաաթա լիւզում օյմայարագ» պիրագ զիյատ իհթիմամ կէօսթէրսին.

Գ. Ս.

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Գիթիս վիլայէթի տախիլինտէ Մալազկերտ գազասը գայմագամլըղը՝ Բէտոս գայմագամը սապրզը Խալիլ Սրգի էֆէնտիյէ,

Սիվաս վիլայէթինտէ Թէնօս գազասը գայմագամլըղը՝ Կէվար գազասը գայմագամը սապրզը Մուսթաֆա էֆ.յէ Թէֆվիզ պույրըլմըշ, վէ մումիսիյէհիմանը՝ Զաթը չէվքէթսիմաթը հազրէթը Խիլաֆէթբէնահիյէ վէ Յէվվէթը Ալիյէլերինէ սաաբզանէ իյֆաի հիւանի խըսրէթ իտի։

Գըշյար իլէ մուսավվէր կրանէթ թաշընտան ինչա իտիլմիշ տիր.

Մալընըն եան տուվարարը իւզէրինտէ նագշ օյընմըշ պուլընան միտալեօն՝ եէնի Այէմանիա իմբէրաթօրլըղընը թէշէքքիւլինտէն սոնրա, Այէմանիա սանտալիի հիւքիւմէթինէ օթուրան 3 հիւքմտարը բէսմինի կէօսթէրիյօր.

Մալոն տուվարարընը տօնաթմըշ օյան միտալեօնլար թունճատան եաբըլմըշ օյտուղը կիպի չէքլինին նէֆիսլիկի իլէ տէ եէքտիկէրինտէն միւմքաղ տըր. Հէր միտալեօնրն ալթընտա սիյահ մէրմէր թաշընտան եաբըլմըշ պիր լեվհա սարը տըր.

Միւթէվէֆա 1նճի Կիյեօմրն բէսմինի հավի օյան միտալեօնրն ալթընտա միչարէյէհին՝ 1887 սէնէսինտէ գանալը իլք տէֆա օյարագ ամէլիյաթը հաքրիյէսինէ պաչանըլարը գէման սէօյլէտիկի սէօզլէր միւնտերիճ տիր.

Բաբա հազրէթլերի թարաքընտան Զին ,ճաքոն վէ Գօրեա հիւքիւմէթլերի նէգտինէ էյլիրէր իրսալ իտիլեճէկի հագգընտա Բօմա բօլիթիգա մէհաֆիրինտէ պիր կէօնա մալիսմաթը բէսմիյէ ալընամատրը՝ չէհրը մեգքիւրտէն իշար օյունմըշ տըր.

Գօպէտէն Թայլա եազրլըրընա կէօրէ, գանթ իյօ՝ Գօրեատա թէն գաթը իսմիտ իթմիշ տիր.

Ամուր թարաքիարընտա պուլընան Ռուսիա ասքէրլէրինտէն պազրլարընը Մանչուրի հուտուտընը թէճավուզ էյլէտիքլերի՝ տիւնքի նիւսխէմիշին կիւնիւք հավատիսաթը սրրասընտա եազըմըշ իտի.

Նէ-Եորք-Հէրալտ կազէթասընա Պերլինտէն պա թէլէկրաֆ իշար օյունտրընը կէօրէ, Զին հիւքիւմէթինին մուվաֆֆագաթըյյա Ռուսիա ասքէրինին Սիպէրիա հուտուտընը կէչիպ Մանչուրի իւլքէսինէ տախիլ օյտրընը խապէրի՝ Պերլինտէքի Ռուսիա սէֆիրի թարաքընտան գաթիէն թէզքիպ օյընմըշ տըր.

Ինկիլթերա գրալիցասը Վիգթօրիա հազրէթլերինին վէլատէթինին 76նը սէնէի տէվրիյէսինէ միւսաբքի օյան կէչէն ճումա կիւնիւ, Լօնտրատա խանէտանը գրալի ազասը թարաֆընտան պէրմիթատ պիր բէսմը կէչիտ իճրա գըլընմըշ տըր.

Իչպու բէսմը կէչիտտէ պու քէրրէ Լօնտրայա միվասէլէթէ գրալիցանըն միւսաֆիրի օյուշ օյան Աֆղանիսթան հաքիմի Ապտիւր Բահման խանըն մախտումը Նասրուլլահ խան տախի՝ էլպիսէի բէսմիյէսինի լապիս օյարագ հազըր պուլընը՝ քէնտիսինէ պիր մէվգը չերէֆ թախսիս օյունմըշ տըր.

Ֆրանսա բէիսը ճիւմհուր միւթէվէֆա Մ. Գարնօնրն գիքրը ճէմիլի իչիւն պիր խայրաթխանէ թէէսիսինէ թախսիս գըլընմագ իւզրէ, Ֆըրանսըդ գատրնլարը թարաֆընտան թօրյանմագտա օյան իանէնին մըգտարը չիմիյէ գատար 400000 ֆրանպալիղ օյուշ տըր. Մէգքիւր խայրաթխանէնին՝ միւթէվէֆաի միւսաբրէյէհին վէֆաթընը սէնէի տէվրիյէսինէ թէսատիֆ իտէն կէյէճէք յուլիս 24տէ ինչատթընա պաչյանմասը իչիւն՝ թօբյանան բարարար գօմիսիօնը մախսուսընա թէվտի օյունաճագ տըր.

Գուպա ատասընա կէօնտէրիմէք իւզրէ, պիր չօգ սիւվարի այայրընը՝ Գատիքսէ կէօնտէրիտիկի, վէ Ֆիլիբբին ատալարընա իրսալ մուգարրէր օյան պահրիյէ բիյատէ թապուրընը Անթիլ ատալարընա կէօնտէրիտիկի, վէ հէյէթը վիւքէլանը՝ մէսարիֆը սէֆէրիյէյէ պիր գարշրըգ օյմագ իւզրէ միւգաքէրաթտա պուլընտրը Մատրիտտէն իչար օյունըյօ

ՍԷԼԱՆԻՔ-ՑԷՐՍԱՍԱՏԷՊ ԻԼԹԻՍԱԳ ՇԸՄԷՆՑԸՖԷՐԻ

Սելանիք-Ցերսասատէպ Իլթիսագ տեմիր եօլընն Օսմանլը Գումբանեասը հիսսէտարան մէճլիսը ումումիի սենէվիսի՝ էվվէլքի կիւն մէճլիսը իտարէ ըէխսի գօմանտան Մ. Պերմէնին Թահսը ըիյասէթինտէ ագտը իճթիմա իտէրէք, պունտա Գալաթա Պօրսասը գօմիսերի աթուֆիսմսիլ պէյ էֆ. հազրէթլէրի՝ տախի հազը պուլընմըշ տը։

Մէճլիսը իտարէնին բաբօրթօսընտա պէյան օլընտրը իւզրէ, խաթԹը մեգզիւրը՝ գօնԹ Վիթալիս գումբանեասը թարաֆընտան տէրէօհտէ օլունան վէ քէմալը մէհարէթլէ իտարէ իտիրէն ինչսաթընտա թէրագգրյաթը ագիմէ հուսուլէ կէլմիշ օլուպ, Սելանիք վէ Ցերսասատէպ կիպի իքի պէօյիւք թիճարէթկահյար արասընտա միւվարէտաթ վէ մուխապէրաթրն Թէվֆինճէ էհէմմիյէթը ֆէվգէյատէսի պուլունան պու չըմէնտֆէր՝ 227 քիլօմէթրօ մէսաֆէյի գատար, եանի Սելանիքտէն Ակիսթայա վէ Գարասուլըտան Քիլիսիրէ գատար քիւչատ օլունարագ, չիմիյէ տէկին տէմիր եօլարը հիչ պուլընմայան Սերեզ վէ Ցէմիր Հիսար կիպի միհիմմ մահալլէրէ իյլէմէկէ պաչլամըշ տը։

Պու խաթԹըն միչքիլաթը ֆէն. նիյէսի վէ ամէլիյաթը սենիյէսի հեր նէ գատար քէսրէթ իւզրէ իսէ տէ, պիր սէնէյէ վարմազտան ինչսաթը քեամիլէն խիթամ պուլագ, վէ Մեմալիքը Մահրուսէի Շահանէլէրինի ասարը Թէրագգրյաթը միւթեատատէ իլէ Թեգեին վէ Թեճհիզ պուլյուսն Բատիշահը իւմրանբէրվեր էֆէնտիմիզ հարէթլէրինին հըմայէի մախսուսէրի սայէսինտէ պու խաթԹ՝ Էվրօբատա եարբիմըշ են տիլքիչա վէ են մէԹին տէմիր եօլարընտան պիրի օլաճագ տը։

Հիսսէտարան մէճլիսը ումումիսի՝ մէճլիսը իտարէ Թարաֆընտան Թագտիմ օլունան հիսապ վէ պիլանչօլարը իթԹիֆագը արա իլէ պիԹասատիգ, միԹեվէֆա Մ. Մօնչիգուրը Եերինէ Բարիզ պանքէրլէրինտէն Մ. Բաուլ Մալէյի իտարէ մէմուրը նապ իԹմիչ, վէ Բարիզտէ Օսմանլը Պանգասընը մուրախխաս իտարէ մէմուրը Մ. Նավիլ իլէ Ցերսասատէպտէ միւտիր Մ. Վիլիֆինկի 1895 սէնէսի իչհան եէնիտէն գօմիսէր վէ մուայէնէ մէմուրը ինԹիխապ էյլէմիչ տիր։

ՄԷՔԵԱՊԻԹ

Կէչէն բազար երԹէսի կիւնքի Թարիխլէ Ֆիլիպէտէն Թարաֆըմըզա կէօնտէրիլէն պիր մէքԹուպ ուզը.

Ցիւնքի բազար կիւնիւ չէհրիմիզ Ս. Գէորգ քիլիսէսինտէ միւթեվէֆա Աստարճեան Պօղոս էֆ.ֆէն իսԹիրահաթը բուհր իչիւն մուԹանԹան սուրէթտէ Հոգեհանգիստ ասլինի իճրա օլունըպ, խայլի ճէօմասաթ վէ եճնէպիտէն տախի պազը քիմսեյեր հազը պուլընմըշլար տըր։

Վուգուը վէֆաթը ումում իչիւն մուճիպը եէէս օլան Աստարճեան Պօղոս էֆ.ֆէն ինտել ումում մասրուճ պուլընան խայրբէրվերլիյի ասարընտան օլարագ, Ֆիլիպէտէ միւթեմէվքքին օլան էհալիմիզ տախի բէք միհիմմ սուրէթտէ հիսսէմէնա վէ նիճէ եյլիք վէ իհթիմամլարընը կէօրմիւշ օլուսընտան, պիր գաթ տահա զիյատ միւթեէսիր օլուպ, հեր վագԹ իչիւն մինէԹատար վէ զիքրը ճէմիյլերինի ասլա ունութմամաղա պօրճու տըր։ Պունա պիր տէլիլ օլմագ իւզրէ կէրէք չէհրիմիզտէն վէ կէրէք էտիրնէտէն խայլի զէվաթ՝ միւթեվէֆաթ մումանիլէյլին ճէնագէ ալայընտա հազրը պուլընմագ իւզրէ Սթամպօլա կիթմիյլեր տիր։

Ֆիհիագրգա հեր քէսճէ մալիւմ օլարընը վէճհէյէ, իքի սենէ եվվէլ միւճեատէտէն ինչսաընա միւպաչէրէթ օլունան գըզ վէ երքէք չօճուգլարըմըզ իչիւն իքի միւքէմմէլ մէքԹէպին եաբըլմասընտա միւթեվէֆաթ մումանիլէյհ քէնտի թարաֆընտան միհիմմ պիր մէպլաղ իհտա իթԹիքտէն մատտա, խարիճտէն տախի պու պապտէ թօբլանըլամագ իսնամբուլ Թէհսիրի վէ եհալիյի պու եօլտա թէչվիգ վէ թէրզիկ իթմէք խուսուսընտա ֆէտտաքարանէ պէգը հիմմէթ իտէրէք մատտի վէ մանէվի սուրէթտէ չալըշմըշ վէ իքմալը ինչսաթա պայլըճա սէպէպ օլմըշ տը։

Պու սուրէթլէ միւթեվէֆա Աստարճեան Պօղոս էֆէնտինին վուգուը վէֆաթը՝ Ֆիլիպէ միլեթիմիզ էֆրատընը տիւչարը քէտեր վէ եէէսը ազիմ էյլէտիկինէն, ումումիյէթ նամընա օլարագ կազէթաթ միւթեպէրլերինէ միւրաճաաթլա իչպու մէքթուպըն տէրճինէ հիմմէթ պուլյրըլմասընը ըէճա իտէրիմ։

* * *

ՊՐՈՒՍԱՅԷՆ ՆԱՄԱԿ

Պրուսայի արտաքին տեսքը նշանաւոր բան մը չունի. Ողիմպոս լեռան ստորոտը կառուցեալ գիւղաքաղաք մ'է. պատմական տեսակէտով միայն ուղղուրին ուշադրութիւնը կը գրաւէ, արդարեւ Օսմանեան հզոր կայսրութեան առաջին մայրաքաղաքն եղած է, հոն են այն վաղեմի եւ ընդարձակ մզկիթները՝ որ եթէ արտաքուստ պարզ ձեւեր ունին, սակայն ներքին մասը հիանալի կերպով յօրինուած ու զարդարուած է արեւելեան ճաշակով. հոն է Սուլթան Օրխանի հոյակապ գերեզմանը, հոն է Տերվիշներու Թէքքէն՝ որոց դասական երաժշտութիւնը օտարք եւ ընիկք ախորժով կը լսեն, հոն են համաւաւոր ջերմուկները, ուր հիւանդք կը գտնեն բժշկութիւն, հոն է այն ընդարձակածաւալ եւ գալարագեղ դաշտը, որ ամէն առաջին անգամ տեսնողները կը սքանչացուցէ եւ զոր կը կարէ Նիլուֆէր գետակը. հոն օրն ի բուն տարիւ բան չը լսուիր, բայց միայն պէպէպ ջրոց կարկաչը եւ ոռոկներու գեղեցիկ դայլայլիկները։ Ասոնք վայելելէ ետքը, թատերականը կը փափաքի նաեւ հասարակութեանց ներքին կեանքը ուսումնասիրել, այս նպատակաւ այցելեցի Հայոց դպրոցը եւ եկեղեցին։

Հայ հասարակութիւնը երկու դպրոց ունի, մին մանչերու եւ միւսը աղջկանց համար. 500է աւելի աշակերտք կը յաճախեն այս երկու հաստատութիւնները, որոց ծրագիրը Պոլսոյ Թաղական վարժարաններու ծրագրէն բարձր է։ Մեծ բարեկարգութիւն եւ կարգապահութիւն նշմարեցի սոյն դպրոցներու մէջ, աշակերտք եւ աշակերտուհիք ակնածութեամբ կը հնազանդին իրենց ուսուցիչներու, որով յառաջադէմ վիճակի մէջ տեսայ սոյն վարժարանները։ Շէնքը ընդարձակ է, եւ քաղաքին անմէջն առողջաւոր ու օդաւէտ մասին մէջ կը գտնուի, ուր որ են նաեւ Եկեղեցին եւ Առաջնորդարանը ընդարձակ պարտէզի մը մէջ. Իւրաքանչիւր դպրոց ունի իւր յատուկ դաշնակը երաժշտութեան դասերուն համար. յայտ մասի աւելի յաճախողաղէմ են աղջիկները՝ որոցմէ մին քննեցի երաժշտութեան տեսական մասին մէջ, եւ գոհացուցիչ պատասխաններ առի։ Կը թուի թէ՝ մասնաւոր խնամք կը տրուի ձայնական երաժշտութեան ուսման։

Ուսումնասիրաց ընկերութիւն մը՝ որոյ անդամները չաւաթը քառասուն բարա կը վճարեն, եւ որ քառասուն տարիէ ի վեր բազմաթիւ կալուածներ ըստացեր է, իւրաքանչիւր ամիս 2000 ղ. կը ղրկէ յիշեալ դպրոցներու՝ աղքատ աշակերտաց համար։ Մի քանի գաւառի մը մէջ, այս հիանալի օրինակ մը չէ՝ ուսումնասիրութեան։

Եկեղեցին հոյակապ եւ ընդարձակ է, Պօղոս Մայր Եկեղեցւոյ օրինակին վրայ չինուած. խորանը եւ սիւները յոյժ գեղեցիկ են։ Ինամակալութիւնը, յառաջադիմութեան եւ կրօնասիրութեան խանդով վառուած, մի քանի բարեփոխումներ ըրած է, զոր հարկ է նշանակել հոս։ Եկեղեցւոյ մէջ պնակ պտղոցունել չկայ. պնակները եւ գանձանակները դուրսը դրուած են, եկեղեցւոյ պատին կրնցուցած սեղաններու վրայ, եւ պատին վրայ գրուած են հաւաքուելիք դրամոց նպատակները։ Ներելի չէ մուրալ եկեղեցւոյ դուռը, Ինամակալութիւնը զանոնք հեռացուցեր է իւրաքանչիւրին ամսական թոշակ մը յատկացունելով։ Եկեղեցւոյ մէջ նստարաններ դրուեր են, եւ փառաւոր գորգ մը ճաչակաւոր նըկարներով, այս գորգը Պրուսայի ճարտարութեան մէկ գեղեցիկ արդիւնքն է, որոյ ծախքը 200 Օսմանեան ոսկւոյ հասեր է։

Ե. Վ. ԱՋԷՄԵԱՆ

ՍԱՄԱԹԵԱ ՀԱՐԻԳԷՏԷԿԵԱՆԸ

Սամաթեա հարիգէտէկեանը իչիւն իսանէ ճէմ իթմէք մագսէտիյէ մահալլեճէ Թէչքիլ օլունան գօմիսիոնն Իզմիրնճի ճէՏվէլլի տիր. (Մայիս 1տէն 15է գատար)

(Ցենովէ Նլուսէիդիտէն դեւմ)

Օրիորդք Աննիկ Զամիչեան 108. Պէատրիկ Ցակոբօֆ 27. Աննիկ Պէյքթաշլեան, Սօֆիկ Պատմաճեան, Ոմն Ամերիկացի, Վուռօ, Ակիւլինէ Շալճեան, Նազիկ Բաբազեան, երկու անձինք 20ական. Մինէվէր Ֆէնէրճեան, Երանուհի Գէորգեան, ուրթ անձինք 5ական. 2 անձինք 2½ական. տակի տարբերութիւն 8. Տանիչ էֆ. 40։

Սալմաթօմրուգի Պատ. Աղքատախնամ Ընկերութեան ձեռամբ հանգանակեալ հետեւեալ կերպիւ.

Տէարք Երուանդ Աբրահամեան 216, Ագրիպպաս Սուքիասեան, Կարապետ Բաբազեան 60ական. Ոմն 40. Մաքսուս Սէֆէրեան 80. Պօղոս Աբրահամեան, Միսաք Տամատեան, Կարապետ Պաղըրսագճեան, Գրիգոր Զօրաեան, Արտաչէս Սուքիասեան, Նիկողոս Գանճեան, Թումանեան Գրլըճճեան, Արմենակ Խանճեան, Գրիգոր Գրլըճճեան, Նիգօղայի Լազարի, Տիկին Նուրիկ, երեք անձինք 20ական. Արշակ Գատրեան, Մարտիրոս Իօսսիւզեան, Մելքոն Տէօքմէճեան, Յակոբ Գալբագճեան, Նազիտ Տիսնեան, Ոսկէհան Բաբազեան, Վիշէն Ագթարեան, Լեւոն Բամպուգճեան, Լեւոն Եազմաճեան, Յակոբ Գոբամճեան, Արմենակ Բաղուճճեան, Սասիտան Աբգարեան, Երուանդ Գարոնեան, Մելիք Մեսրոպեան, Մի. Յակոբ Գարտիզպանեան, Լեւոն Ասատուրեան, Ոմն 10ական. Արտաչէս Մեսրոպեան, Գէորգեան Կարապետ, Կարապետ Խանճեան, Մարտիրոս Գարագաշեան, Խորէն Էքսէրճեան, Ոնիկ Գոբամճեան, Յովհաննէս Թէլլալեան, Լեւոն Խրատվէրճեան, Երուանդ Մելքոնեան, Մաքսուտ Իւթիւճեան, Մատթէոս Էյուպեան, Միհրան Համլաճեան, Գեորգ Յակոբեան, Կարապետ Մկրտիչեան, Անդրանիկ Գոբամճեան, Յարութիւն Աբրահամեան, Տաքէս Վանլեան, Գառնիկ Զինէրճեան, Աբրահամ Շաքարեան, Արզուման Մելքոնեան, Գրիգոր Գրիգորեան, Թովմա Գրիգորեան, Լեւոն Թէչեան, Մինրան Զարգճեան, Գաբրիել Ճէնրլճեան, Գրիս Մէնգլիճեան, Խաչիկ Սաճեաճեան, Յովհաննէս Սարգիսեան, Յարութիւն Աւետիսեան, Մարտիրոս Թօքճեան, Ստեփան Յովհաննէսեան, Ագաթանգեղոս Սահաթիկեան, Լեւոն Աւետիսեան, Ալիքսան Գրիգորեան, Յակոբ Զլսմէլքճեան, Պօղոս Գարագաշեան, Սիսէմ Գէրպէրեան, Արսէն Մէնգլիճեան, Օգսէն Մէնգլիճեան, Զորուղոն Նազարէթեան, Անարան Պալըգճեան, Յակոբ Գէտիկեան, Լեւոն Գուլզուճեան, Գօսթի, Ցիմիթրի, Վասիլ, Միխալ, ինը անձինք 5ական դրուշ.

(Տէվամ)

ԳԱՐԹԱԼ

Յառաջիկայ կիւրակէ մայիս 21, Գերշմայեակ եպիսկոպոս Դիմաքսեան հրաւիրեալ է Ս. Պատարագ մատուցանել ի Ս. Նշան Եկեղեցւոյ գիւղիս ի հանգիստ հոգւոյն երկսեռ վարժարանիս հիմնադիր անգուգական բարերարին Յարութիւն Ամիրայ Պէզճեանի։

Որոշուրդս այս առթիւ պարտ կը համարի հրաւիրել բարեպաշտ ժողովուրդն ներկայ լինել սոյն հոգեւոր հանդիսին։

Ի դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ
Ատենադպիր — Ատենապետ
Ա. Փափազեան — Գ. Դերձակեան
1895 մայիս 15 (Գնչ.)

Դ.ոնօր. — Առաւօտեան կառախմբին հանդիպելու համար կամուրջէն մեկնող չոգենաւուց ժամերն են ըստ Թրքայ։

		Ժամ	Վայ.
Կամուրջէն առաջին չոգենաւը		10	55
»	երկրորդ »	1	5
»	երրորդ »	3	25

Ժամանումն ի Գարթալ

		Ժամ	Վայ.
Ա. Չոգենաւին	կառախումբն	12	40
Բ. »	»	2	37
Գ. »	»	4	55

Իսկ մինչեւ երեկոյ ժամը մի անգամ երթեւեկութեան կառախումբ կայ եւ երեկոյեան դէպի Գոլիս մեկնող վերջին կառախումբն կը մեկնի գիւղս ժամը 11—20 վայրկեան անցած։ 3—2

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Թերսանէի Ամիրէաթ ինչա օլընան եաղլը պօյա իմալաթխանէսինին ինչսաթը խիթամ պուլմուշ օլուպ, Ալէքսանիայա սրբարրշ օլընան սոն սիսթէմտէ մաքինա վէ էտէվաթը սարէբսի տախի կէլիպ եէրլէրինէ վազ օրնմըշ օլսընտան, տիւն Պահրիյէ նազրը տէվլ. Հասան բաշա հազրէթլէրիյլէ ֆապրիգա մէմուրիյն վէ զապթԹանը հազը օլտըգլարը հալտէ ըէմը քիչսաը իճրա օլընմըշ տը։

—Եվվէլքի կիւն պիր Եահուտի՝ Շիչլիտէ պիր խանէնին բէնճէրէլէրինի Թէմիզլերքէն, միւվազէնէսինի դայպ իտէրէք սօգաղա տիւշմէքլէ պաշընտան եարալմըպ խասԹախանէյէ կէօթիւրիւմիշ իսէ տէ, պիրազ սօնրա վէֆաթ իԹմիշ տիր։

—Այսրն վիլայէԹինտէ Այա Սուլուգ ճիվարընտա Եփեսոս նամ էսկի շէհրտէ ասարը աթիգա արանրմասը իչիւն վիէննա ագատէմիասը մուալիմիյինինտէն վէ ասարը աթիգա երպապընտան Մ. Սէնտորֆա բուխասթ վերիտիկինտէն, կէչէն բազար երԹէսի կիւնիւնտէն ամէլիյաթա պայլանրպ, կիւնտէ 100 ամէլէ չալըշմագտա իմիշ։

—Կէչէն բազար երԹէսի կէճէսի սաաթ 6 պուլուգ բատտէլերինտէ շիւպհէլի պիրիսի՝ Պէյօղլընտա Թիւնէլ սթասիօնը եագընլարընտա պիր պէքճի իլէ իքի բօյիս Թարաֆընտան Թաագիպ իտիտիկինտէն, պունլարտան էբէյիճէ ուզագյաչարագ Թիրինկ մազազասը ԻԹԹիսալինտէքի սօգաղա սարմըշ իսէ տէ, եէնի եարբիմըշ օյան Նայիմ պէյխանը էօնիւնտէ կէլինճէ, իւզերինէ 10 գատար քէօրէք հիւճում իլէ հեր Թարաֆտան ըսրբմայա պաչլարլար։ Մէրգում չախս քէօրքէլէրէ գարշը քէնտիսինի միւտաֆէա իթմէք իւզրէ տուվարա տայանարագ վէ եանընտա պուլընան գամասընը չէքերէք եԹրաֆընը այմըշ օյան քէօրքէլէր իւզերինէ սաղա սօլա սավուրրը իսէ տէ, պունլար տահագիյատ գուտուրարագ էվվէլքինէն գիյատէ հիւճում իթմէկէ վէ ըսրբմաղա պաչլարլար։ Պու սրբատա բօլիսէր իւէ պէքճի մէրգումը եագայարագ էլինտէքի գանը գամայը կէօրիւճճէ, սիլահլարընը չէքերէք Թէսլիմ օյմասընը իսԹար իթմիշլեր, վէ մէրգումն գամայը աԹրպ Թէսլիմ օյմասը իւզերինէ պիԹԹեվգիճ Դալաթա Սէրայընա կէօթիւմիշլեր տիր։

ՊԱԶԸ ՄՈՒԱԼԼԻՄԻՑՆԸ ԹՐՊՊԻԹԷՆԻՆ

PILULES SUISSES DU PHARMACIEN R. BRANDT
Rob Brandt
Marque de Fabrique

վէ պիլէրճէ աԹրպպընէն պէյանընա կէօրէ, էճզաճը Ռիշ. Պրանտթրն Զուիցցերիա հապ-պիր աղը վէ զահմէթ վերմէյիպ եավաշ եավաշ Թէճեսիբ խաբ բէք զարարլը պիր իլաճ տը։

լարը ալա պիր միւսիկի օլուպ, պունլարա բէգապէթ խատեէք հէչ պիր բիւրուԹիճ եօգ տը։ զիրա հէչ պիր գաղդ վար իսէ՝ պունտան պայդա պիր չէյ ալմասընը։

ՏՈՒԳՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Իլան.

1311 սէնէսինէ մախսուս օլմագ իւզրէ զիյրատ ճինս վէ նէվիլերի մուրաբգամ մահսուլաթը պահրիյէ սայա ու իխրաճը, վէ պալըգ ալվէնըն գարարլաշըբրլմըշ օլան մէմուրիյէթ միւատէթլերինի միւպէյյին ճէմվէլ տիր։

Սրբէրես

Գէօյիւք Բէրնիզ միւատէթինին խիթամըյլա, Բասգալեանընը իԹիտասընտան սեպտեմբեր նիհայէթինէ գատար ատենիգտէն չըգարըլմասը մէմնու տըր։

Թարսի

Շու գատար քի՝ սենէի հազրէտէ եապագը սրճհիյէտէն նազի՝ պունլար քիւլիյէն ատենիգտէն չըգարըլմայըլ ֆիւրուսԹի խիլմէտեճէք տիր։

Մէրես

Գէօյիւք Բէրնիզտէն չըգըլարագ, Բասգալեանընը իԹիտասընտան իԹիպպէն սեպտեմբեր գատար ավանմասը մէմնու տըր։ Անճագ հիւսուլի եազմէվսիմնէ Թէսատիֆ իսէն՝ 311 սէնէսի մայիսին 29ընտան յուլիսին 29ընա գատար ԱբօսԹոլ, վէ օգոստոսըն 1ինճի կիւնինտէն 15ինէ գատար՝ Ասատուրճատրին բէրնիզ զէմանլարընտա ավանրպ չըգարըլմասընա պէրս եօգ տըր։ Շու գատար քի՝ սենէի հալիյէտէ եապագը սրճհիյէտէն նազի քիւլիյէն ատենիգտէն չըգարըլմայաճագ տըր։

Սիսթէյ, դեւնէ, խոյնէդ, Բալոյրա.

Ղազանլը

Մարտը Բուսմինին 15ինտէն մայիս նիհայէթինէ գատար ատենիգտէն չըգարըլմասը մէմնու տըր։

Մինթէյ, դեւնէ

Գու իքինինին 20 սանԹիմէթրօ պէօյիւքլիկինտէն աշաղըսընը պիրԹիճն ատենիգտէն չըգարըլմասը մէմնու տըր։

Գարդանէ, Բիւէր, յէլէյ.

Գունլարը մայիս իԹիտասընտան յունիս նիհայէթինէ գատար ավանմալարը մէմնու տըր։

Բիւէ, Գրճան, յուլէր, Եբբանլը, Եայ, Գիրեն

Գունլարը մայիս իԹիտասընտան յունիս նիհայէթինէ գատար ավանմալարը մէմնու տըր։

Պիր միւատէթտէն պէրու մահսուլաթը պահրիյէնին ազալմաղա եիւԹիւնը կէօրիւմէքտէ, վէ պու հալ՝ պալըճարն եումուրԹլամա զէմանընտա տախի ավանմաղա տէվամ իսթիմիսինէն նէյէթ էյլէմիկի՝ հէյէթը ֆէննիյէ Թարաֆընտան իեբա զելընան Թանգագաթ վէ Թեագիպաթան անչալըմագտա տըր։ Պինանէյլէյ, զէյնը ՏիւԹաբրը 2ինճի ճիլիմինին 10ինճի սահիֆէսինտէ միւնտերիճ ԶապրԹան Մարտիչ նիզամիամէսինին 25ինճի մատատէի հիւքմինէ Թէվֆիգէն, պալըգ ավէնրն մէմնուիյէթի զէմանլարը պալեատ կէօԹերիլմիկինտէն, միւատէթը մէգզբէրէ զարֆընտա ավ ճիւրաթ իսէնէյէն՝ մատատէի նիզամիյէի մէգզիւրէ մուճեպինէ պիր չէրեէք ալԹունան պիր եիւզլիք Օսմ. ալԹունընտան 5 եիւզլիք ալԹունա գատար էզդաի նազատի ալընճաաղը իլան օլունընը։

16 մայիս 311 6—1

ԻԼԱՆ

Պրուսատա կազէթամըզդա ապանէ օլմաղա արզուքէչ օլան զէվաթը մահալլի միԹէպէրանընան իզ.Գասու բեան Օննիկ էֆ.էյ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի իան օլունընը։

(4)

ՋՕՐԱՊԵՏԻՆ ՈՃԻՐԸ

ՀԵՂԻՆԱԿ — ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ
ԺԻԼ. ՖՐ. ԿԱՈՒԹԻՆ — Ա. Մ. ԿԷՆՃԵԱՆ

Այդ ժամուն պարահանդէսն դեռ լեփ լեցուն էր, և չատ քիչ մարդկար գինետունը, որով գինեպանը սեմին վրայ կանգնած էր բազկին վրայ անձեռոցով մը, կարծեսյաճախորդներու գալստեան սպասելով, զանոնք հրաւիրելու համար։

Կարծեցեալ աղախինը դէպի նա գնաց։

—Պարո՛ն, ըսաւ, Բիէթրոին կողմանէ կուգամ։

Գինեպանն՝ որ զայն տեսած ժամանակ տեղէն անգամ շարժած չէր, թեթեւ մը ժպտելով, կէս մը խոնարհութիւն ըրաւ։

—Շատ լաւ, Տիկին։

—Պ. Բիէթրօն ինձ ըսաւ թէ դուք պիտի ցուցնէք ինձ...

—Այո, Տիկի՛ն, ետեւէս եկէք։

Կինը կրկին հրաւէրի չսպասեց... ինչպէս կը տեսնուէր ճարպիկ կին մ'էր, վասնզի անվախ և առանց սոսկման ներս կը մտնէր։

Ցանուտէրն գնա նեղ նրբանցքէն անցունելով, նեղ սանդուղներէն դէպի գեռնպիտոր օրանն առաջնորդեց, որուն վրայ խօսեցանք արդէն. բայց փոխանակ հոն մտցնելու, դէպի ձախ՝ փոքրիկ սրահի մը դուռը բացաւ, ուր 4-5 հոգի հագիւ կ'առնէր սեղանին չուրջ։

—Հոս, ըսաւ, պիտի կարենայք խօսիլ... Ոչ ոք անհանդիստ կ'ընէ զձեզ։

Ծունկին վրայ լուցկի մը բռնկցնելով հրագը վառեց, որով կինն կըրցաւ տեսնել թէ ո՞ւր կը գտնուի...

Սովորական ճաշարաններու այն սեղեակներէն էր, ուր մարդ կը յաճախէ քիչ մը դրամ ունեցած ժամանակ, և որ մասնաւոր բան մը չունենալուն չպիտի նկարագրենք։

Ցաւիտենական հայելին՝ խառնակ անուններով և ադամանդով գրծուած գանազան տարուած քներով ու զիկզակներովը, և ոչ նուազ յաւիտենական թաւչեայ խոռոչն, որուն թաւիշն իւր նախորդ կարմիր գոյնը կորսընցնելով զզուելի դարձած էր՝ զեղխ կերուխումի հոտ մը կը բուրէր։

Կինը հակառակ իւր բոլոր քաջասրտութեանը, յակամայս զզուանք մը զգաց... յայտնի կը տեսնուէր որ նա վարժ չէր այս տեսակ ստորին Բագոսատօներու բոյները մտնելու...։

Մանաւանդ որ հոն թթուած գինիի և ծուխի կծու հոտ մը կ'արտաշնչէր, որ ուղղակի կոկորդը մտնելով, նողկանք կը պատճառէր...։

—Նստէք, Տիկի՛ն, ըսաւ գինեպանն, հոս ձեր տունն է։ Բիէթրօն գալուն պէս ձեզ կը խրկեմ...։ Ի՞նչ կ'ուզէք։

Կինը վայրկեան մը չուարեցաւ...

—Է՛հ, ըսաւ, ի՞նչ խմելու օրվորութիւն ունին այդ պարոնները։

—Բիէթրօ՞ն։

—Բիէթրօն և իւր ընկերներն...

—Շա՞տ են...

—Ուրիշ երկու հատ ալ և կին մը...

—Անչուշտ Ցէլիւրէն...

—Այո՛, կարծեմ ատանկ կոչեցին...

—Բուն անունը Ատել է...։ Իմացայ թէ ի՛նչ պէտք է ձեզ։ Տաք գինի և բոցվառ ֆոմ։ Տիկինէ՞ն է այս պատիւը։

—Այո...

—Երթամ ասոնք պատրաստեմ... նաեւ հաց և խոզապուխտ ալ բերե՞մ։

—Վերջը այն պարոնները կապսպրեն։

—Շատ լաւ, Տիկի՛ն, ժառայ եմ։

Եւ մարդն փութով նրբանցքին աջ և ձախ պատերուն անձեռոցի հարուածներ տալով հեռացաւ։

Ուշադրութեամբ քննած էր այս անծանօթ կինը, և իմանալ կարծած էր թէ նա իրօք աղախին մը չէր, այլ ծպտեալ կին մը, թերեւս բարձր դասու։ Ամէն պարագայի տակ, տարիքոտ կին մ'էր ապահովապէս։ Իւր գնացքն՝ ամբողջ անձնաւորութիւն յայտնի կըներ ասիկա, և իւր բոլորովին դեղին մազերն, առանց ճերմակ թելի մը, իւր թուլցած, անկամ մարմնոյն դէմ կը բողոքէին, և ինքն իրեն կը հարցներ սանդուխէն վեր ելած ժամանակ թէ...

—Ո՞վ է այս կինը, և ի՞նչ դաւ պիտի նիւթէ տրգեօք այդ անկիւնը։

Եւ տեսակ մը հետաքրքրութեամբ Բիէթրօի և անոր խմբին գալըստեան կըսպասէր...։

Քիչ տեւեց սպասումը, վասն զի մի քանի վայրկեան ետքը թաւչեայ թիկնոցով մարդը իւր երկու ընկերներուն և իրենց ընկերացող կնոջ հետ եկաւ։

Վարպետն ժագ՝ երկար ատենէ ի վեր կը ճանչնար այս գեղեցիկ ընկերութիւնը...։

Անոնց ընդառաջ երթալով, ձեռաց աչխոյժ բարեւներ փոխանակեցին։

—Կին մը եկա՞ւ, հարցուց Բիէթրօ։

—Այո՛, հոն փոքրիկ սրահն է...

—Կարմի՞րը...

—Այո՛...

—Շատ լաւ...։ Մենք կերթանք...։ Դուն ալ աչքերդ բա՛ց։

—Վստահ կրնաս ըլլալ իմ վրաս։

—Դու գիտես, եթէ ճանճը բզզայ, ըսաւ որսորդը սպասնալից եղանակով մը...

—Մի՛ վախնար բնաւ...։ Ուրեմն սկսելիք գո՞րծ մը կայ։

—Ցակաւին չեմ գիտեր...։ Չեմ ճանչնար թէ ո՞վ է, և չեմ գիտեր թէ ի՞նչ պիտի խնդրէ մեզմէ, բայց կարծեմ դոլլար գործ մը պիտի ըլլայ...

—Խոհեմ եղի՛ր, Բիէթրօ...

—Մի՛ վախնար...

(Շարունակելի)

ՐԼՄՄԻ ՐԱԲՕՐԹՕ

Ճեմկեթը Թրպվմնէ Մեւ-քիմէ Թարաքնոան ելթա օլանպ Ցերսասաեթ «Թ.Ճաքեթ Օասաբ կաքեթաբ»,յլա նեշբ իաւլոէք իւզրէ Թեճաբեթ վէ Նաքֆիա նեգաբեթբը ճեելլէրիւէ Թաքսիմ գբլ. Նբպ ֆի 13 նիսանը էֆբէնեճի Թարբեիկլէ մեգքիւբ կաքեթա իլէ նեշբ օլբնան բէսսի բաբօրթօնդն մեֆաաղնոան միւս-Թկպան օլաուղբ իւգ բէ, Պալզ Բաղարբնա միւգբիրթ Թ.Ճաբեթիկլէ եշթիրալ ելթիմէքտէ պուլբնան Նիգօլաքի Մեհեմթի էֆ.նէն իմալ էյլէտիկի գօնեգալար՝ սուրէթը մախասուեսէ յալանբ Թավսիյէ պուլբնմշ տբբ։

Ֆիլհոգիբ 25 մարտ սենէ 311 Թարեիկլէ Թանգիմ վէ Թագտիմ օլբնան մեգքիւբ բէսմի բաբօրթօտա պասթ ու պէյան օլուհնբղբ իւգբէ, մուամիլէյհ Մեհեմթի էֆ.նէն իմալ է ղէտիկի գօնեգալար պիր սուրէթը ատգիգատա Թահլիլ իսիրկ, պու կիպի մէշրուպաթա մեվճուտիյէթի ֆէննէն միւթեգիմ օլան էվսաֆ վէ խասայիսը մանթղլպէյի հաբգ պուլբնբգլաբը Թէհնագդուգ ելթմիշ տբբ։

Թահլիլբը տբբէ

Մեգքիւբ գօնեգալար՝ ֆի 20 Թբղբ էվվէլ սենէ 310 Թարեիկլէ Պաղը վալէտի Սեբասքերիտ տախի ասան. Ցօգֆ. Զէքի բաբա հաղրեթլէրիէն Թահթը նեգաբեթլէրբնտէ Թահլիլ օլունպ, 3977 բագգամ իլէ մուագգամ օլաբագ Թագտիմ օլբնան բաբօրթօտա Թեռավվի էմրաղ վէ իլէլ զըմիբնտա խօթիմա-լի պիր սուրէթը մախասուեսէ Թավսիյէ օլբնմշ տբբ։

Ալթբնճբ Ցտիբէի Պէլէտիյէ իլէ Աէմանիա վէ Աւսթրիա վէ Նուանն գնսօլօսխանէլերի քիտեկերի Մ. Աբեռի վէ քիմեկիր բրօֆէ-սեօր Մ. Ինկիլօս Թարաֆբնտան վերիլէն բաբօրթօնդն խուլասասբ տբբ։

Նոմբրօ 3900

Ցերբասասէթտէ սարֆ ու խթիհլաք օլբնան գօնեգալարը տեֆթարլէ Թահլիլ իտուալ պուն-լար միյանբնտա հագիգաթէն խալիսլիկլերի վէ նաֆիլէթլերի վէ սրբի իւգլամանէն իմալ օլանբպ եսկիմի օլմայբբնա մեսին բայիհան Թագտիկլէրլի վէ իշմէրբնին լեղգեթի հասէ-պիյէ, նիգօլաքի Մեհեմթի էֆ.նէն իմալ էյ-լէտիկի գօնեգալարբն պիր սուրէթը մախասու-սէտ եան օլանմալարբ վէ հագիգաթէն մեգքիւբ գօնեգալարբն մամուլաթը Շաքգիյէ սբասբնտա միւմթազ պուլբնբգլարբնտան, սէնսրիի մահալլիկլէր շերէֆի մուհիպ օլբգ-լարբ պէյան վէ էլան օլունբր։

14 հյուլ 310

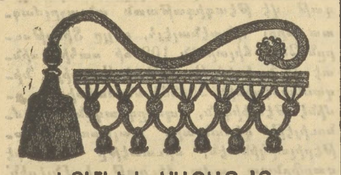
Ֆեմեկիրը Շեհրիյաբ Ցօգֆ. Ղանի էֆ. Թարաֆբնտան իթա օլունան բաբօրթօնդն խուլասասբ տբբ։

Նիգօլաքի Մեհեմթի էֆ.նէ,

իմալ էյլէտիկինդ գօնեգալարը պիր սուրէթ մուգեմմէլէսէտ Թահլիլ իտուալ, Թեռգի-գատ վէ Թահլիլաթը քիմեէվիյէնն նեթիյէ-ճենի միսթեէնէտէն գօնեգալարընդբ Սու-սամ ճեելբէսինն միգքիւբ իւգիմնտէն միւ-Թկհասուալ պէյալ շարատան իմալ խալ-սէքլերինի, վէ պենահալէյյ եգհէր ճիհեթ խասսասի խալնբ օլմալա, արհհեթ նաքի պիր մեշրուպ օլուսուղնբ վէ Թարաֆբ ատի-գանէմնէն եհալիյէ շալանբ Թավսիյէ պուլբ-տբբնբ պէյանէ միսալաբէֆ խաբերմ։

* * *

Մեմլէքէթիմիզին իմալաթբնտան օլան իշլու-սաֆի գօնեգատան հեր եերտէ սաթբլարբղբ կի-պի, պալէտաէ կէօրիւէն Թագեիգաթբ թբղ-տկէյէ նաղարէն, մեգքիւբ գօնեգալրն էֆենդի գօնեգալարբնդն ճիւմէնիսի ֆիգ օլարբ-գբ Թեհնագդուգ ելթմիշ տբբ։



ԷՐՄԷՆԻ ՍԱՁԱԳՃԸ

ԳԱԼԱԹԱ ԵԵՐՈՒՍԷՄ ԳԱԼՏԸՐԸՄ

Նոմբրօ 74

ԹԷԳԻՐՅԱՂ ՕԹԷԼԻՆԻՆ ԳԱՐԵԲՍԸՆՅԱ

Բէրաէ, սէտիր, գանաբէ վէ սարիյէ իգթիգա իաէն մուխթէլիֆ սաչագալր իմալի իշիւն պու ատֆա Եզիա Գալիֆա-եան էֆֆէնտի՝ պալէտաէ մուհարբէր տիւ-քքեանը քիւչատ էյլէմիշ տիր։ Իշլու սէ-նասթը չիմանիյէ գատար միլլէիմիզնէն հէյ պիր քիմսէ իեբա իթմէմիշ, վէ պի-բրինեի ատֆա օլարագ Եզիա Գալիֆաեան էֆֆէնտի պու իչէ Թէչէպպիւս իթմիշ, վէ պու սէնասթ իսէ՝ քէնտիսինէ բէ-ուէրինդեն ինթիգալ էյլէմիշ օլուպ, մե-հարեթի թատիգ գբլնմիշ օլտբղբնտան, միւրաճաաթ իտէէք զէվաթը խօշնուտ իտէէք տիր։ Պու խուսուստա պիրինճի ատֆա օլարագ, միլլէթտէն պիր զաթբն քիւչատ էյլէմիշ օլտուղբ իշլու մաղազա շանբ Թէչվիգ վէ բաղպէթ տիր։

Եզիա Գալիֆաեան էֆ. պու միւնասէ-պէթլէ շուրը տախի պէյան իտէր քի, պաղր Թարիգիէր վէ եօրկանճրարբն Թա-լէպ էյլէմէքտէ օլտրպլարբ 100ատէ 10 վէ 15 գամիսինը վէրմէքտէն սարֆր նա-զար իթմիշ օլտուղբնտան, միւրաճաաթ իտէէք միւշթէրիներին բէֆգաթբնտա՝ ուճուղ մալ ալտագ իշլուն Թարիգիէ վէ եօրկանճը պուլբնմասը տահա էվլա օլուր։ 30—25

ԶԱՎՈՒՇ ՕՂԼՈՒ

ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԸՆԸ

Կիւզէլ վէ ինճէ սիկարա քեաղրտը մէրագլարբնա՝ Զավուշօղլու ֆապրի-գասբնտան չրգան վէ պիր կէմի տէմիրի ալէամէթը մախասուսէսիյէ Թէֆրիգ օլբ-նան իբէքատէն մասմուլ սիկարա քեաղ-ղտբնը Թավսիյէ իտէրիզ։

Զավուշօղլու սիկարա քեաղրտբնդն պու գատար սէնէտէն պէրու մաղար օլտուղը բաղպէթ ումուսիյէյէ պի-նէէն, չէօրէթինէն խթիֆատ մագ-սէտիյէ պիր չօգ Թագլիտէրի չրգարբղ-մշ օլտուղբնտան, միչթէրիէրի պէօյէ ֆէնա վէ սրհհէթէ մուզիրը քեաղրալար-տան վրգայէթէն, պէօյէ Թագլիտէրտէն էհթիրազ վէ Թէվագգր իլէ, Զավուշօղ-լու քեաղրտալարբնդն կէմի տէմիրի ա-լէամէթի՝ ի հալի օլանլարբնտա, պիւ-թիւն քեաղրալարդն իւզէրինէ միւ-ըէքքէպիզ վէ տամկա սուրէթինէ ալէամէթը մէզքիւբէ իլէ պէրապէր, Թիւրքէ «Զավուշօղլու» իպարէսի եա-զըլմշ օլտուղնտան, վէ «Սթանպօլ» իւնվանը քեաղրտալարընտա տախի կինէ «Զավուշօղլու» իպարէսի իլէ պէրապէր իքի սիյահ ալէամէթ պուլունտրղնտան, պու ալէամէթը մախասուալէրէ տիգգաթ իտիլմէսինի բէճա իտէրիզ։

78—31

ԻԼԱՆ

Զիթլի մասէն սուլյունը չէհրիմիզատ չօգ պահալը (5 գրչ.ա) սաթբլմգատա օլմասբնտան թէչէքքի իտիլիկի հասէ-պիյէ, մասէնը մէզքիւբ գումբանեասը՝ ճէլալ պէյ խանբնտա 13 նօմէրօլը տէ-բօսբնտա մէզքիւբ մասէն սուլյունը եա-լնբղ թօբասա ալյիր՝ բէրաքէնատ տախի սաթմայա մէճաուբ իտիմիշ տիր։ Մէզ-քիւբ տէբօտա 50 չիշէյի հավի օլան սանտրղը 140 գրչ.ա վէ չիշէյէ 3 գրչ.ա սաթբլմգատա տբբ։ Պօշ չիշէյէ՝ իտարէ թարաֆբնտան 20 բարայա կէրի ալնրբ-յօր։ 24—23

ՍԱՐԱՖԻՄԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնդրա 29 մայիս

Ինկլիզ. էհամը Ինկ. Լիր.	106—18
Օամ. էհամը աչբլարը	25—50
» » գաբանար	25—50
» » Սէրի Ա	64—
» » » Բ	44—25
» » » Գ	27—62
Օթօման 1871	098—50
Օսմանլը Պանգաբը	18—87
Բուսիա իսթիգրադը	—
Մբբբը տուբ. մութթահբալ	103—50
» իմթիյազը	—
Տարբէի Մանիյէի Մբբբը	102—50
Եաունան 5 % 1879	34—50
Թուլիա իսթիգրադը	—
Գուլկար իսթիգրադը	85—50
Գամպիո Բարիզ 3 այ վաստ	25—36.20

—

Բարիզ 29 մայիս

Ֆրանս. էհ. 3 % ֆր.	102—42
» » 4½ %	107—47
Եէնի Օամ. էհամը աչբլարը	25—77
» » գաբանար	25—87
Մ ի ս ր ա ֆ ի ա	
Սէբի Բ.	45—
» Գ.	28—10
Բուսիայի չբմէնտբֆէրի	161—56
Օսմանլը Բէժիսի էհամը	493—75
« Պանգաբը	727—50
Գրէքի Լիվնէ	815—
Գրէքի Ֆոնտէ	905—
Գոնթուար մ'Էսգոմթ	588—75
Սիվէյիչ ազսիոնը	3227—
Իթալիա էհամը	39—65
Մբբբը ֆոնտ. մութթահբալ	521 87
Բաքոսիթէ Թիւրք	—
Գամպիո 3 այ վաստ	25—22

—

Վիէննա 29 մայիս

Լօնդրա իւզէրինէ գամպիո	122—25
Բուսիայի չբմէնտբֆէրի ֆի.	85—90
Օսմանլը Բէժի ազսիոնը	229—

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էհ. ուս. տիւն ազ. զբ.	28—24
» » » էն եիւքսէք	28—27
» » » էն աչբղը	28—22
Պու ասպան աչբլար գ. ք.	28—27
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	104—
Սէբի Ա.	64—
» Բ.	44—10
» Գ.	31—
Բուսիայի չբմնա. ա.չմ զբ	163—50
» » էն եիւքսէք	163 75
» » էն աչբղը	163—75
» » աչբլար	168—
Բրնթըմ Թահվիլաթը. բրիմ ֆր.	10—
Ապչէ Ջաչկի	6—
Բէքոր Ղբ.	—
Հէվալէսիզ » բէքոր	40—

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէքի Թէնէրալ	11—25
Սօսիէթէ Օթօման	6—10
Օսմանլը Սիկուրթա չիրքէթի	8—40
Բէժի ազսիոնը	21—34
Ֆրանսայայ	11—35
Թրանսվալ մոտէնի	50—
Գորբորէչն Թասպա	4—13
Էքսքօր սիկարէթ Ա.)	3—28
Բ.)	3—17
Օրօզտի Պագ Թիեբէթիմլրի.	130—

—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օամ. լիրասը 100 զ. ասան	Ղբլ. Բ
Պէյազ մէքհաիյէ ֆէզդը	108—01
Մէթթալիք »	97—
Պէյլիք »	102—
Ադբլրգ »	103—
Խակիմ լիրասը	110—36
Ֆրանսզբ ալթանը	88—13
Բօլ	90—30
Գրէքմից ալթանը	51—15
Գարպոն գայմէի	8—30

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնդրա	111—7/16
Բարեզ 3 այ վաստէի	22—65

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂՊ ՄԷՐԱՄԲԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

(19) Նիզամիյէ տաբէսինտէ պուլբնան ֆապրիգաի Հիւմայունլար իշիւն 311 սէ-նէսինէ մանսուպէն լիզումի օլան 90,000ատէն 100.000 գանթարա գատար մասէն քէօ՛իբիրինն՝ իշլու մայիսը Բումինն 29ընճը բազար էրթէսի կիւ-նիւ միւնագասասը իեբա օլունաճաղնը-տան, իթայա Թալիպ օլանլարբն՝ Լէվա-զիմաթը Ուսումիյէ տաբէսնէ կէլմէ-էրի։ 3—2

* * *

(20) 311 սէնէսի հազիրանընտան ի-թիպարէն սենէի մէրգումէ աղսսթսը նիհայէթինէ գատար 3 այրզ օլարագ նիզամիյէ սէպզէ գամիսիներնա ալրնա-ճագ չայրն 11 զրչ.տա Թալիպի էօնտէ-սինտէ օլուպ, իշլու մայիսը Բումինն 29ընճը բազար էրթէսի կիւնիւ գարբը վէրիլէճէկինտէն, Թէնգիլը ֆիյաթլա ի-թասընա Թալիպ օլանլարբն՝ մագամը Սերասքերի Լէվազիմաթը Ուսումիյէ տաբէսինտէ կէլմէէրի։ 3—1

* * *

(21) Կիրիա ֆրգամ ասքերիյէսինին Հանեա, Բէսիմօ վէ Սֆագիա մէվգը-լարընտա պուլբնան ասասքիրը Շանանէ իշիւն միւպայէտ օլունանագ գօյուն է-թինին պէէհր գրյէսի 210, սբզբր էթի-նին 190, վէ Գանտիա վէ Լաշիտ մէվ-գիլարընտա պուլբնան ճեենուազը Մու-հիւքանէ իշիւն ալրնանագ գօյուն է-թինին պէէհր գրյէսի 180, սբզբր էթի-նին 160, վէ պիլուսմամ ֆրգամ մեգ-քիւբ իտարէսի իշիւն ախզ օլունանագ օլան էրգին պէէհր գրյէսի 56, Հալէպ եաղընդն 380, սօղանդն 14, քէլէ չէքբ-ընդն 100, ֆասուլիանդն 50, նօճուանդն 45, բազազընդն 25, սասանդն 90, հա-թապդն 5, քէօմիւրդն 13, զէյթնի 100, յաբրդն 30, սամանդն 11 բարատա վէ կազդն պէէհր սանտրղընդն 30 գրչ.տա մահալլի թաիիլէրի էօնտէսինտէ օլատ-ղընտան, մէզքիւբ ֆիյաթլարդն թէնգի-լիյէ իթասընա թաիպ օլանլարդն՝ մա-գամը Սէրասքերի Լէվազիմաթը Ուսումի-մյէ տաբէսինէ կէլմէէրի։ 3—1

ՇԵՀԷՐ ԷՄԱՆԷԹԻ ճանիպը ալիսինտէն

—

Հարաքեաթը արզիյէտէն միւն-հէտիմ օլան Զարշուի Ֆէֆիր քէ-մերլերինին՝ էվվէլճէ Թանգիմ իթ-տիրիյէն բլան վէ յարթնամէ մուա-ճիպինճէ տէմիրտէն ինյասը՝ մէվ-ճուտ քէմերլերին հէտմիյլէ նագ-լիյէսի տախի տախիլ օլմագ իւզրէ, էվվէլճէ միւնագասա իտրիմիշ օլոր-ղը հալտէ, սախրէն կէօրիւնէն լիւ-զում իւզէրինէ Թէքքար իյֆա իթ-տիրիյէն Թէտգիգաթ վէ հիասապ-Թր ֆէննիյէ իյճապինճա, պունյա-րընդ միւնտերիճեթընտա պաղը Թա-տիրա իեբա իսիլմէսինէն տօլա-յը եէնիտէն իեբրի միւնագասա յա-ղըմ կէլմիշ, վէ պու քերրէ հագի-բանդն պիրինճի բէնճէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսինին իթասբյա, անտէն սօնրա բէյ վէ Թէնգիլ գա-պալ իտիլմէմէսի գարարյաղրրլ-մշ օլտրղընտան, մէզքիւբ քէմիս-լերին օլ վէճհէյլ ինյասընա Թալիպ օլանլարդն Թէէմինաթ ազչէսի օյա-րագ Օսմանլը Պանգասընա 100000 ֆրանգ Թէվֆի իտէրէք, օլ պապատ ալաճաղը Թահրիրաթը միւսթասհ-պէն մէզքիւբ բլան վէ բէսմիրի կէօրմէք վէ չէրտիթը միւնագասա-յը անյայրպ միւնագասայա կիրիշ-մէք իւզրէ, եէվմը մէզքիւբէ գա-տար էյյամը Թաթիիլիյէտէն մաա-տա հեր կիւն սաաթ 7ան 10ա գատար Մէճլիսը էմանէթէ միւրա-ճաաթ իթմէէրի իլան օլունուր։

15 մայիս 311 3—1

Շուրաի Պահրիյէ ճանիպը ալիսինտէն

—

Թէրսանէի Ամիրէ իշիւն լիզումը օլան 70000 ճէտիտ գրյէ չէքերին միւնագասասը իեբա գրլընճաղրն-տան, իթասընա բաղիպ օլանլարդն՝ մահը հալը Բումինն 20ինճի ճու-մաա երթէսի կիւնիւ տէբօգիթօ ագ-չէլերիյէ պէրապէր Շուրաի Պահրի-յէյէ կէլմէէրի իլան օլունուր։

Զէքի հաթաղ 13664, պէէհր չէքիսի՝ 16 գրչ.

Քէօմիւր՝ գրյէի ճէտիտ 53437½, պէ-հեր 100 գրյէսի 34 գրչ.

Եվգաֆ Հիւմայուն Խազինէսինճէ միւ-պայէտասընա լիզում կէօրիւնէն պալա-ճէ մուրագգամ էլմրգտար հաթաղ վէ քէօմիւրին գիյրէրինճէ մուհարբէր ֆի-յամլարլա Թալիպլերի էօնտէլերինտէ պուլբնարդնա, վէ չէհրը ճարիի Բումի-նին 18ինճի բէնճէնպիհ կիւնիւ սաաթ 10 պուչուղա գատար հեր գաչ բարա վէ 20նճի ճուսաա երթէսի կիւնիւ քէզալիք սաաթ 10 պուչուղա գատար 100ատէ 5 Թէնգիլ օլուբբր իսէ գապալ օլունանա-ղընա պիտաէն, նօգսանլարբյա իթա իթ-մէք վէ սահա զիյատէ մալիսմաթ ալմագ իսթէյէլերին՝ մէէլիսը իտարէի Եվգաֆա միւրաճաաթ իթմէէրի։

13 մայիս 311 4—3

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէքքար իլան իլէ Թաղիերը մուամէ-լաթ օլընճայա գատար, եանի նագտ իլէ ֆիւրուսթ օլընմագ գախտէի վաղ գբլը-նընճայա տէկին եալընդզ մանիլաթը վագֆիյէտէն հիսէտարանդն հասպէլ նի-զամ պիրա միւզայէտ Բէֆվիզ իտէէք-լերի հիսէլի սէքնալէրին նբսֆը մէճիտի 19 զրուշ վէ նբսֆը տիկէրի խազինէի Եվգաֆը Հիւմայունդն սուրէթ վէ սերկի վէ գուբօնը իլէ սաթբլաճագ տբբ։ Թամմ հիսէլի օլուպ տա պիրմիզայէտ սաթբ-լանլարդն մուաճճէլէսինին նբսֆը լիրա 100 զրուշ հիսապբյա լիրա օլարագ, վէ տիկէր նբսֆը քէզալիք սուրէթ վէ սերկի գապուլյէլ խթիֆա գբլընճաղրնտան, պու գապիլէնն աթիիզզիրմանլիլաթդն մուայյէն օյան 4 հաֆթա միւտէթի օյան իշլու 311 սենէսի մայիսին 15ճի կիւ-նիւնդն Թիպարէն մահը մէզքիւբդն 22ճի բազար էրթէսի կիւնիւնէ գատար Թալիպ օլանլարդն՝ գրյէմբը մուհամմէ-նէլէրինին էօյրինէ միւսալի Թէմմն ազչէլէրիյէ պէրապէր Մահլիլաթ ի-տարէսինէ միւրաճաաթ իթմէէրի լազըմ կէլէճէկի 2ճի ատֆա օլարագ իլան օլընբր։

..20..4000(1).— Էյրի Գաբուս-տա Ավճը պէյ մահալլէսինտէ Զու-գուր սօգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 41 մէթրօ արսատա մէպ-նի 2 օտա վէ 1 գույու վէ 11 մէթ-րօ պաղչէյի միչթէմիյ ախչապ պիր պապ մէնգիլին պիլթիւնիւ. Նագիֆ։

..35..3000.—Պեյօղլուտա Գա-մեր Խաթուն մահալլէսինտէ Գօր-տելիա սօգաղընտա տեբունինտէ պիր միչթէրէք գույուլը միչթէ-միլ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 32 մէթ-րօ պիր գրթա արսանդն պիլթիւնի. Էօրիւճի Հիւսէյին։

..4..4000.—Իսկիւտարտա Սէլ-ման ագա մահալլէսինտէ Պօսթան չրգմաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 53 մէթրօ արսատա մէպ-նի 3 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գու-յու վէ չէհրի 20 գ. քիրալը ախ-չապ պիր պապ մէնգիլին պիլթիւ-նիւ. Լինն ագա։

..92, 94, 96..100000.—Շահ-զատէ պաչընտա Էմին Նուրէտտին մահալլէսինտէ Շահզատէ պաչը ճատատէսինտէ Թախմինէն վէ Թէր-պիէն 79 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտա վէ սուֆայը միչթէմիյ վէ սէնէվի 4000 գ. քիրալը միլք մա կէտիք նիմ քեար-կիր 1 պապ չէքերճի վէ հէլվաճը տիւքքեանընդն պիլթիւնիւ. Էօրիւճի Ահմէտ։

..1, 3, 5, 7, 9..4242.. պե-տելը միւզայէտէսի 3500.—Պէչիք-Թաչտա Բում Ալի մահալլէսինտէ Սէլ օսգաղընտա Թախմինէն վէ Թէր-պիէն 266 մէթրօ արսատա մէպնի 9 օտա վէ 1 քէպիր գույու վէ 1 սաղիր գույու վէ 7220 մէթրօ պաղ-չէյի միչթէմիյ վէ սէնէվի 4000 գ. քիրալը միհթէմիյ մա միչ-թէմիյթի միլք մա կէտիք պիր գբթա պօսթանդն 33 հիսսէ իթիպապ-ըբյա 2 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..2..3000.—Էյրի Գաբուտա Հա-ճի Խուսրէվ մահալլէսինտէ Ճամի օսգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէ-ն 53 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օ-տա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 30 մէթրօ պաղչէյի միչթէմիյ ախ-չապ պիր պապ մէնգիլին 3 բուպ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..368..10668.— Ուզուն Զարչը գուրպինտէ Սամանվիրանը Սանի մահալլէսինտէ Ուզուն Զարչը ճատա-տէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 23 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտ-է պիր օտայը միչթէմիյ վէ չէհրի 120 գ. քիրալը քեարկիր պիր պապ տիւքքեանընդն սիլս հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..82..2500.— Էտիրնէ Գաբուս-ընտա Զագբր Ագա մահալլէսինտէ վէ ճատատէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 99 մէթրօ արսատա մէպ-նի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գու-յու վէ 45 մէթրօ պաղչէյի միչ-թէմիյ ախչապ պիր պապ մէնգիլին նբսֆ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..51.53.55..50000.—Ֆէնէրբահ Ապտի Սու Պաչը մահալլէսինտէ Ֆե-նէր մէյտանընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 167 մէթրօ արսատա մէպ-նի 15 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գու-յու վէ 77 մէթրօ պաղչէյի միչ-թէմիյ վէ չէհրի 500 գ. քիրալը միհթէհամմիլ ախչապ 2 պապ մէն-գիլին նբսֆ հիսսէսի. հաճի Մահ-մուտ։

..4..6667.—Խորգաֆ Շերիֆեֆ Հաճճէ Վէյսի մահալլէսինտէ Իմամ էֆ. օսգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 97 մէթրօ արսատա մէպ-նի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 2 գու-յու վէ 152 մէթրօ պաղչէյի միչ-թէմիյ ախչապ պիր պապ մէնգիլին 6 հիսսէ իթիպապբյա 4 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..11..572.—Ա.յազմա Գաբուսընտա Սարը Ցէմիր մահալլէսինտէ Գարագօլ սօգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի քեարկիր պիր պապ մաղա-ղանդն 63 հիսսէ իթիպապբյա 3 հիսսէսի. Հիւսնիւ։

..10..1750.— Ագսէրայտա Օ-րուճ կազի մահալլէսինտէ Քէօբրիլի օսգաղընտա Թախմինէն վէ Թէր-պիէն 114 մէթրօ պիր գբթա ար-սանդն նբսֆ հիսսէսի. հաճի Մահ-մուտ։

..4..2000.— Զէնճիրլի Գուլյու-տա Ամիգ Ալի Բաչա մահալլէսինտ-է Արապաճրլար սօգաղընտա Թախ-մինէն վէ Թէրպիէն 30 մէթրօ ար-սատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 գու-յուլը միչթէմիյ վէ չէհրի 50 գրչ. քիրալը միլք մա կէտիք ախչապ պիր պապ տիւքքեանընդն բուպ հիս-սէսի. հաճի Մահմուտ։

..238, 240, 242, 244..2500. —Եէնիքէօյտէ Այ-Նիգօլա մահալ-լէսինտէ Քէօյպաշը ճատատէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 120 մէթ-րօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 150 գրչ. քիրալը մուգատէմա պիր, էլ-եէվմ 3 պապ տիւքքեան իլէ արա-լրգ աէրուենտէ միւսթեգարը 2 ա-տէտ պօյաճը կէտիկինին անճագ պիր ատէտինին բուպ հիսսէսիյէ տեքեաքինը մէզքիւբէ միւլքինին 12 հիսսէտէն 2 հիսսէսի. հաճի Մահ-մուտ։

..2, 4..12875.— Էմիրկէն գա-բիյէսինտէ Համամ սօգաղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 813 մէթ-րօ արսատա մէպնի 5 օտա վէ 1 տելլագ օտասը վէ 18 գուբնա վէ 6 հավլէթ վէ 2 մասուրա մաի լե-զեղի վէ 1413 մէթրօ հաթաղ մա-հալլէսինտէ միչթէմիյ վէ չէհրի 900 գրչ. քիրալը քեարկիր պիր պապ մէնգիլի հավի պիր պապ համմամին 20 հիսսէտէն 2 հիսսէսի. հաճ Մահմուտ։

..9..2600.— Զէնճիրլի Գուլյու-տա Ամիգ Ալի բաչա մահալլէսինտէ Սիւռմճիլ սօգաղը տեբունինտէ պիր գուլյուլը միչթէմիյ թախմինէն վէ Թէրպիէն 98 մէթրօ պիր գբթա ար-սանդն պիլթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..31, 32, 33, 34, 35..25000. —Ըրկատ Բաղարընտա Էմին պէյ մահալլէսինտէ Եօկիչէն խանը տե-բունինտէ թախմինէն վէ Թէրպիէն 135 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օ-տա վէ 228 մէթրօ պաղչէյի վէ Թահվիճնտա 3 պօտրումը վէ չէհրի 500 գրչ. քիրալը պիր պապ գահվէ տիւքքեանընդն նբսֆ հիսսէսի. էօ-բիւճիւ Հասան։

..92,94,96..100,000. — Շահ-զատէ Պաչընտա Էմին Նուրէտտին մահալլէսինտէ Շահզատէ Պաչը ճատ-ատէսինտէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 79 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվ-գինտէ 1 օտա վէ 1 սուֆայը միչ-թէմիյ վէ սէնէվի 4000 գրչ. քի-րալը միլք մա կէտիք նիմ քեար-կիր պիր պապ չէքերճի վէ հէլվա-ճը տիւքքեանընդն պիլթիւնի. էօ-բիւճի Ահմէտ։

..1,3,5,7,9..4242..պետելը մի-զայէտէսի 3500. — Պէչիքթաչտա Բում Ալի մահալլէսինտէ Սէլ սօգա-ղընտա Թախմինէն վէ Թէրպիէն 266 մէթրօ արսատա մէպնի 9 օտա վէ 1 քէպիր գույու վէ 1 սաղիր գույու վէ 7220 մէթրօ պաղչէյի միչթէմիյ վէ սէնէվի 4000 գրչ. քիրալը միհթէհամմիլ մա միչ-թէմիյթի միլք մա կէտիք պիր գբթա պօսթանդն 33 հիսսէ իթիպապ-ըբյա 2 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

(1) Ճիւմէլէրին պաշլարընտա իլք հի-զատա պուլբնան ռագգամլար՝ մահալլ-էթդն նիւմէրօլարընը վէ իքինճի հիզ-ատաքիլեր գրյմբը մուխամմէնէլերինի պիլտիրմէքտէ տիր։

NEVRALGIES Գաշ. ատբբ-լարբ. Մկանտ պիպիլիտիսի վէ պիճիսիսի տբ-նբբ խասթալալարբ Ցօգֆ. ԴՐՕ-ՆԻՆ ՌԻԼԻԼ, ԱՆԹԻՆԷՎՐ-ԱԼՃԻԳ Թասիր օլբնան հապաս-ի-ղինան ղեճաբեգիր օլաբ։ Գնա-Թուբ 3 ֆրգ.— Ցեբօգիթօտբ Բաբիքտ Մանէ-օգաղընտա 23 նուամէրօլբ ԲՕԳԻՐՔ ԷՄԶԱՄԱՆԷԼԻՆ տահր էմզամանէլէրտէ պու-լունբր։

ՊԱՆԳԻ. ԷՎԻ

Ղ. Փ. ՁՕԲՈՒՐԵԱՆ

9 Գալբրաբա Գօխէլն Խանընդ

Գբբլբբաբնա 9.

Մեգքիւբ պանգա էվինտէ պօրա վէ սարրաֆիյէ մուամէլաթը սուրէթը մաթ-լուպէտէ իեբա օլունբր վէ մուասատագ չըմէնտաֆիր բրօմէլէրի վէ վարագի տահիէ տաթբլբբ։

Բէք ճիւզի պիր սգանթօ իլէ զուբօն պէտէլլերի Թէէմիյէ օլունբր։

Ինքրամիյէլի հեր նէվի Թահվիլաթ ալը-նբպ սաթբլբբ, վէ հեր նէվի ինքրամիյէլի Թահվիլաթը քէչիտէ օլընան իլք զու-բարընտան Թա ասն զուրաբընա գատար իտապէթ իտէն նուամէրօլարընն բէսմի ճէտ-վէլլերի կէօզտէկ կէչիրիլիպ ինքրամիյէլեր Թէտգիգ օլունբր։

Սաթբն ալընան Թահվիլաթընն նուամէ-բօլարբ այրրճա պիր տէֆթէրէ գայտ օ-լունբպ, միւհիմմ քեարլարբ՝ տէրնալ միչթէրիէտ խապէր վերիլիր։

Թաչրարարտան վագը օլան սբբարբ-չաթ սէրիան վէ մաթլուպ սուրէթտէ իեբա օլունբր։ չու գատար վար քի, պէ-տելի վէ եաթատ Թահվիլաթ՝ պիրլիքտէ իրթալ օլունմալը տբբ։

Թալեպ օլընան մաչիմաթընն նէվալը իչիւն բօսթա իւճբէթի՝ մէքթուպպա պէ-բապէր կէօնտէրիլմէլի տիր։

Գալաթատա Գօխիսին խանընդն գար-չըսընտա 9 նուամէրօլր մաղազատա

Ղ. Փ. ՁՕԲՈՒՐԵԱՆ

պանգա էվինէ միւրաճաաթ օլունմալը տբբ։

	Դ-ոտոերը	Դ-ոտոյտոտ ան	Դ-ոտոերը	էհ-ալ ան
ԳՕՆԵԱ ՎԻԼԱՅԷԹԻ Աֆէյսն				
Գօնեա գազասը				
Ագչէհիր »				
Ըլգրն »				
Սէյտի չէհրի »	10 մայ.	31 մայ.	1 հազ.	15 հազ.
Գէյչէհրի »				
Գօզբբր »				
Գարաման »				
Սբարթա »				
Գարաազաճ »				
Եէյվաճ »	1 մայ.	30 մայ.	31 մայ.	10 հազ.
Էկէբիր »				
Ուլուսպօրլու »				
ԳԻԿԱ ՍԱՆՃԱՂԸ Հոսպոսպոն				
Այվաճբգ գազասը	27 մայ.	15 հազ.		
Եզինէ »	10 հազ.	10 թէմ.		
Գալէի Սուլթանիյէ »	27 մայ.	10 հազ.		
Լաբսէքի »	5 հազ.	20 հազ.		
Գիկա »	10 հազ.	10 թէմ.		
ԳԻԹԼԻՍ ՎԻԼԱՅԷԹԻ Հոսպոսպոն				